

SAUDAÇÕES DO SEU QUADRO MUNDIAL



Nós nos reunimos nos dias 10-13 de outubro em Chatsworth/Califórnia, com uma agenda ambiciosa, que felizmente conseguimos concluir. Inicialmente, discutimos e aceitamos as recomendações do Grupo de Trabalho do Plano de Negócio com relação a preços de

literatura, que esclareceremos aos membros em profundidade na oficina de distribuição de literatura e convenções, a ser realizada de 9-10 de novembro de 2007. Também analisamos caminhos para interagir com os membros; um dos nossos focos são as contribuições. Conforme já relatamos, esta continua a ser uma questão para as áreas, regiões, zonas e serviços mundiais. Desejamos aumentar a conscientização dos grupos a respeito das contribuições; permanecemos comprometidos com a necessidade de debater, em toda a irmandade, a responsabilidade dos grupos de apoiar e contribuir com os serviços que são prestados em seu benefício. Acreditamos que a base dessa conversa seja a nossa filosofia central de compartilhar o que recebemos de graça, e nossa responsabilidade pessoal a esse respeito. Para nós, uma das razões da existência dos serviços mundiais é assegurar o fornecimento de literatura para quem precisa, mesmo que não possa pagar por ela. Como de costume, precisamos muito das suas idéias e experiência,

para dar seqüência a esta discussão. Agradecemos a todos vocês que já responderam aos nossos artigos publicados na *NA Way*.

Passamos à terceira rodada de sessões do planejamento estratégico para 2008-2010, na quinta-feira dia 11 de outubro. Nosso consultor, Jim DeLizia, foi o facilitador da rodada final de priorização de estratégias. Muitas delas constarão como planos de projeto no Material para o Sistema da Aprovação em Conferência. Além disso, nessa sessão, pudemos enfocar o componente de monitoramento e avaliação do nosso planejamento estratégico. Nossas conversações a esse respeito, neste ciclo de conferência, ilustraram a importância desse elemento do processo. Por isso, o próximo ciclo, para pretendemos aumentar nossa ênfase na avaliação. Cada revisão e adequação do planejamento estratégico nos ajuda a oferecer serviços mais eficientes à nossa irmandade mundial.

Na sexta-feira, aprofundamos uma análise dos panfletos de serviço. Focalizamos a moção aprovada na WSC 2006, o procedimento de elaboração desse tipo de material para os grupos, e o conteúdo dos panfletos. Confirmamos nosso apoio à moção aprovada. O processo nos permite criar materiais de serviço para os grupos de forma mais rápida, e também nos permite remover ou revisar as peças sem estar amarrados pelo procedimento anterior, onde as alterações precisariam, no mínimo, esperar pela conferência seguinte. Pretendemos aprofundar esta discussão mais adiante, neste *NAWS News*, e promover um

Pesquisa da Irmandade 2007

Disponível On-line por Tempo Limitado



Sua participação é importante...

<http://www.naws.org/surveys/index.php?sid=1>

Nesta edição

Planejamento Estratégico	2
Relatório da Agenda da Conferência	3
Projeto do Texto Básico	4
Pesquisa da Irmandade	4
Panfletos de Serviço	5
Assento na WSC	6
Processo Decisório Consensual na WSC	7
WCNA-32	7
Equipe de funcionários do NAWS	8
Desenvolvimento da Irmandade	8
Atualizações do Website	10
Painel de Recursos Humanos	11
Calendário e Prazos	12

diálogo a este respeito no fórum de discussão on-line dos participantes da conferência, bem como debater o assunto na WSC 2008.

Passamos dos panfletos de serviço à programação da Conferência Mundial de Serviço 2008, estabelecendo o tema **“Nossa Liberdade, Nossa Responsabilidade”** para o Relatório da Agenda da Conferência 2008 e para o ciclo de conferência 2008-2010. Diversos tópicos para discussão e moções para votação estarão explicitados no *Relatório da Agenda da Conferência*, que estará disponível em inglês no dia 21 de novembro de 2007, e com as versões traduzidas em dezembro. Além disso, o CAR descreverá diversos itens contidos no material do Sistema de Aprovação em Conferência, que serão distribuídos em 25 de janeiro de 2008. Como é do conhecimento de muitos de vocês, o CAR contém as minutas para aprovação da Sexta Edição do Texto Básico e dos Folhetos para Jovens, bem como moções e perguntas para discussão. Os materiais do Sistema de Aprovação em Conferência são voltados para o serviço, como revisões do Guia dos Serviços Mundiais, o Planejamento Estratégico 2008-2010, orçamento e planos de projeto.

Finalizamos nossa reunião no sábado, com decisões quanto à moratória de credenciamentos para voto na WSC, e debate sobre os planos de projeto oriundos do nosso planejamento estratégico.

Nossa reunião foi produtiva; pudemos sentir a energia dos preparativos que antecedem a Conferência Mundial de Serviço. A identificação do tema, a discussão do CAR e avaliação das solicitações de oficina do CAR são ações que nos enchem de entusiasmo e renovam nosso compromisso de servir à irmandade.

A Seguir:

Quando nos reunirmos em janeiro, concentraremos nossos esforços na conclusão dos materiais do Sistema de Aprovação em Conferência (cuja sigla em inglês é CAT), que serão distribuídos no dia 25 de janeiro de 2008. No *Relatório da Agenda da Conferência (CAR)*, descrevemos os materiais que estarão inseridos no CAT. O CAR será distribuído no dia 21 de novembro de 2007, e estará disponível on-line no site www.na.org.

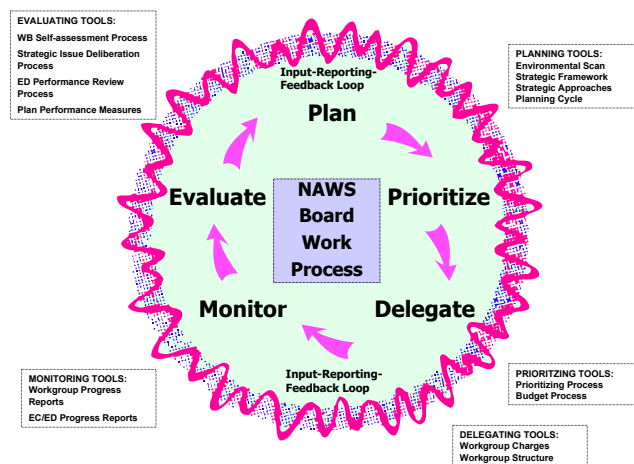
PLANEJAMENTO ESTRATÉGICO



Na nossa reunião de outubro, completamos a terceira e última sessão de atualização do planejamento estratégico para o ciclo 2008-2010. É um procedimento complexo e metódico de processamento das contribuições e comentários da irmandade, dos resultados das nossas interações em diver-

sos eventos de NA, discussões e avaliações detalhadas e priorização das estratégias que nos ajudarão a cumprir com os objetivos do planejamento.

No último *NAWS News*, discorremos sobre alguns dos objetivos específicos e estratégias dentro de cada área-chave de resultado. Muitas dessas informações continuam inalteradas; contudo, fizemos uma nova seqüência de priorizações, que esclareceu e reforçou nosso foco e nos ajudou nesta rodada final de discussão. Ao avaliar esta etapa do planejamento, percebemos diversas correlações e duplicidades, e concluímos que a maioria das propostas já está consolidada em prioridades previamente estabelecidas ou contínuas, tais como o incremento do Manual de Relações Públicas na irmandade e a continuidade das iniciativas para melhor treinar, promover e formar líderes nos serviços locais.



Além disso, priorizamos a revisão ou atualização da nossa presente estrutura de serviço, enfocando os serviços locais. Esperamos que isso resulte, em última instância, em uma reformulação do Guia de Serviços Locais de NA, porém, há muito a ser feito antes que o guia possa ser reescrito. A Declaração de Visão dos Serviços Mundiais tem sido de enorme ajuda para o direcionamento dos trabalhos no nível mundial, e acreditamos que seja necessário implementar algo semelhante para todo o serviço de NA. A fim de avançar, tanto neste projeto como nas discussões da irmandade sobre “Nosso Sistema de Serviços”, solicitaremos às áreas e regiões que contribuam com informações sobre o que está funcionando e o que não deu certo nas iniciativas locais. Vocês encontrarão maiores dados sobre este assunto no *Relatório da Agenda da Conferência* e no site www.na.org.

Também debatemos a necessidade do nosso próximo projeto de literatura de recuperação. Leva pelo menos quatro anos para se elaborar um livro, dentro do atual

processo de literatura. Temos diversas idéias de livros resultantes de pesquisas anteriores, de sugestões recebidas durante o procedimento de revisão de literatura, e outras que nos foram encaminhadas. Entre elas, uma publicação sobre a vida em recuperação, a revisão dos *Guias para Trabalho dos Passos de NA*, um guia para trabalhar as tradições, revisão do livro *Apadrinhamento e um livro histórico*. Estamos encaminhando uma solicitação para começarmos a trabalhar em uma peça de literatura enfocando as experiências cotidianas da nossa vida de adictos em recuperação. Acreditamos que esse tipo de projeto venha a abarcar diversos tópicos que os membros pediram para ser tratados pela nossa literatura. Seriam incluídos no livro temas tais como relacionamentos, perdas, filhos, trabalho, doenças, apadrinhamento, e outros aspectos da vida em recuperação. Também encaminharemos uma solicitação para atualizar o livreto *Em Tempos de Doença*.

Os outros planos de projeto que apresentaremos incluem materiais de serviço adicionais e as próximas etapas dos tópicos liderança e treinamento. Mantemos vocês informados do desenrolar dos acontecimentos, idéias e planos.

Estamos enxergando com clareza o efeito do nosso processo de planejamento, porque temos plena consciência do impacto do nosso crescimento – crescimento este que se deve à nossa capacidade de transmitir a mensagem, trazendo mudança e melhorias. Este é um daqueles “luxos” que raramente experimentamos. Apreciamos os esforços dos membros para nos ajudar, e reconhecemos que a consecução das nossas metas não seria possível sem a participação dos companheiros. Agora pretendemos ir mais longe ainda. Trata-se de um processo natural – ir mais longe para ter maior sucesso em transmitir nossa mensagem de recuperação para uma irmandade diversificada e global.

Outro ponto importante é que, pela primeira vez desde que começamos a utilizar o processo de planejamento estratégico, estamos trabalhando “dentro do prazo”. Nossa meta sempre foi estar na terceira rodada nesta época do ciclo de conferência, só que antes só conseguíamos chegar a este ponto lá para janeiro. Este é um sinal positivo da nossa maior compreensão e familiaridade com o processo, e coesão como quadro. Uma das vantagens de estar nesta posição é que pudemos dedicar nosso tempo aos segmentos de monitoramento e avaliação do ciclo de realimentação que impulsiona nosso sistema de planejamento. Discutimos diversos aspectos desta parte do processo, e acreditamos estar trabalhando em direção a um monitoramento e avaliação mais apurados do nosso progresso. Precisamos monitorar e avaliar, para assegurar que nossos projetos

atingam os objetivos especificados nos planos de projeto, que o trabalho beneficie a irmandade como um todo, e nos impulse em direção ao cumprimento da nossa declaração de visão.

RELATÓRIO DA AGENDA DA CONFERÊNCIA

O *Relatório da Agenda da Conferência* será distribuído no dia 21 de novembro de 2007 em inglês, e as versões traduzidas, no dia 26 de dezembro de 2007. Queremos dar a vocês uma prévia da Conferência Mundial de Serviço, cujo tema é **“Nossa Liberdade, Nossa Responsabilidade”**, e, conseqüentemente, do CAR. Estamos ansiosos para trocar idéias com os membros durante nossas oficinas. Para incluir o máximo de companheiros possível nesse processo, publicaremos o *relatório* inteiro on-line, assim como um formulário eletrônico para os membros, servidores de confiança ou comitês responderem as perguntas do CAR, no endereço <http://www.na.org/conferencia/index.htm>. Como todos nós sabemos, a adicção é uma doença inclusiva, que não discrimina ninguém. Acreditamos, portanto, que nossa responsabilidade é incluir em nossas discussões o maior número possível de perspectivas de membros e servidores de confiança. Somos todos responsáveis pelos serviços de NA e pela nossa eficácia em propagar a mensagem de recuperação.

A fim de manter nossa conferência voltada para o debate, e para acompanhar as Discussões Temáticas da Irmandade, o CAR irá conter diversas questões que nos ajudarão em nosso provisionamento de serviços. Gostaríamos de saber se o formulário de trabalho do grupo, que nós elaboramos no início deste ano, está ajudando os membros na “Formação de Grupos de Escolha Fortes”; com relação ao “Nosso Sistema de Serviços”, estamos ansiosos para saber de vocês o que está funcionando e o que precisa ser aperfeiçoado em seus esforços locais. Esperamos que os delegados nos ajudem a coletar dados das áreas, regiões e comitês de todos os níveis, ao longo deste processo. Os resultados das discussões podem nos ser encaminhados on-line, uma vez que utilizaremos essas informações para programar as conversações durante a WSC 2008. Precisamos dessas respostas para proporcionar recursos para a prestação de serviços de vocês, e para formatar os projetos do próximo ciclo da conferência. Por fim, quanto ao último tópico, “Quem Falta Chegar às Nossas Reuniões e Por Quê?”, adoráramos saber como os membros estão recebendo as pessoas cuja ausência foi identificada, o que os impede de ter sucesso na atração dessas populações, e de que forma podemos ajudar vocês nesse trabalho. Iremos conferir a relatar tudo o que ouvimos com relação a esses temas.

Fórum Eletrônico dos Participantes da Conferência

<http://www.na.org/IDT/IDT.htm>

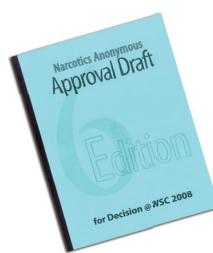
Para manter nosso compromisso de alcançar as pessoas que atualmente não se sentem parte de NA, queremos saber de vocês qual deverá ser o nosso próximo projeto de literatura dirigida. Qual a população que mais se beneficiará com o direcionamento de um novo texto? E qual seria o foco da nova peça? Faremos esse tipo de indagação no *CAR*.

Além disso, incluímos o livro *Apadrinhamento como item de discussão*. Imaginamos por que o livro não foi melhor recebido na irmandade, mas são apenas suposições. Quando apresentamos os planos de projeto e o próprio livro para aprovação na conferência, eles foram aprovados por uma maioria esmagadora. Porém, em função da baixa vendagem do livro, parece-nos que os membros não abraçaram esta peça de literatura de recuperação. Ela ilustra as experiências compartilhadas com relação ao apadrinhamento, um componente essencial entre as ferramentas de que os membros dispõem. Em benefício dos futuros projetos de literatura, precisamos compreender por que o livro não atende às expectativas da irmandade. Não sabemos se a baixa vendagem indica alguma deficiência do conteúdo, se as expectativas dos membros não foram atendidas, se há falta de divulgação na irmandade, ou outro problema. Desejamos criar literatura que toque os membros e capte a experiência compartilhada da irmandade; e, para que isso aconteça, precisamos avaliar onde este livro pode estar falhando. Pedimos que dediquem um tempo à discussão das questões relacionadas ao Apadrinhamento, que estarão contidas no *CAR*. Esperamos ouvir seus comentários quanto a qualquer uma das questões levantadas no *Relatório da Agenda da Conferência*, seja nas oficinas do *CAR* ou através do site <http://www.na.org/conference/index.htm>.

Evidentemente, o *CAR* não estaria completo sem a minuta para aprovação da Sexta Edição do Texto Básico, dos Folhetos para Jovens e do IP para pais ou tutores. Essas minutas ilustram a diversidade da nossa irmandade, a natureza global da recuperação e a abrangência de NA. Esperamos que apreciem a leitura das experiências compartilhadas dos membros de todo o mundo, seja através das histórias pessoais contidas no Texto Básico, ou expressas pelos adictos jovens para os seus semelhantes ou seus pais. Como muitos de vocês devem lembrar, a identificação com outros membros de NA trouxe um sentimento de pertencer à irmandade, que nos ajudou a caminhar pela estrada da recuperação e libertação da adicção ativa.

O fórum eletrônico das discussões temáticas pode estar repleto de comentários e pontos de vista, mas o tráfego do fórum on-line dos Participantes da Conferência ainda está relativamente baixo. Temos conversado a respeito de como aumentar o interesse e a participação. Mande suas idéias – ou melhor, se você for um participante atual ou anterior da conferência, conecte-se e participe das conversações sobre decisão consensual na WSC, novos panfletos de serviço ou qualquer outro assunto que queira ver discutido.

PROJETO DO TEXTO BÁSICO

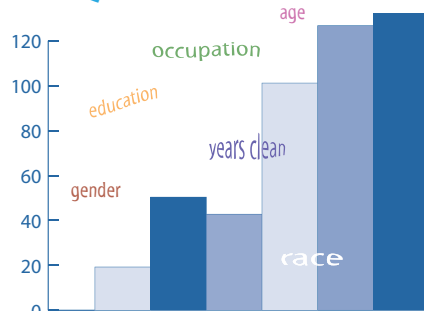


O texto introdutório explica em detalhes tudo o que iríamos relatar aqui – o histórico do projeto, as alterações sofridas pela minuta desde que foi distribuída para revisão, as moções relativas ao Texto Básico que constarão no *Relatório da Agenda da Conferência*, a ser publicado

dia 21 de novembro, assuntos de produção, e nossas discussões sobre procedimentos de tradução. Em vez de repetir tudo isso aqui, pedimos que leiam o texto introdutório da minuta para aprovação, caso já não o tenham feito. Ele poderá ser acessado através da página do projeto do Texto Básico: www.na.org/conference/bt.

E apesar de já termos agradecido inúmeras vezes, nunca á demais repetir: obrigado a todos os que participaram deste projeto – conduzindo oficinas, redigindo material e enviando sugestões para a minuta. Nosso agradecimento especial aos membros do grupo de trabalho, que passaram três anos e incontáveis horas dedicados ao projeto. A eles, nossa sincera gratidão.

PESQUISA DA IRMANDADE



Agradecemos aos 4.409 companheiros que responderam à pesquisa da irmandade on-line, bem como às centenas que preencheram o questionário impresso e o

enviaram aos Serviços Mundiais de NA. A pesquisa está nos auxiliando quanto ao terceiro ponto da Declaração de Visão do NAWs: que "Narcóticos Anônimos obtenha

reconhecimento e respeito universais, como programa de recuperação viável". Os resultados são utilizados no caderno de pesquisa da irmandade; nos eventos internacionais, nacionais e locais da conferência, esse caderno é distribuído aos profissionais que podem encaminhar adictos a Narcóticos Anônimos.

Para aqueles que ainda não responderam à pesquisa, ainda há tempo. A versão on-line estará disponível no site <http://www.naws.org/surveys/index.php?sid=1> até **31 de dezembro de 2007**, e continuaremos a receber os formulários em papel até a mesma data. Todos nós desejamos transmitir nossa mensagem de recuperação com maior eficácia; vamos participar da pesquisa!

Informamos aos delegados regionais que os resultados podem ser tabulados e oferecidos às regiões. Conforme assinalamos anteriormente, as informações podem ser úteis em seus trabalhos de relações públicas/informação ao público. Portanto, se desejarem os dados demográficos da sua região, escrevam para: NA World Services, a/c Quadro Mundial, ou enviem mensagem para o e-mail worldboard@na.org. Agradecemos pela sua participação nesta empreitada, que nos proporcionará um quadro demográfico mais realista de Narcóticos Anônimos.

PANFLETOS DE SERVIÇO

Conforme relatamos nas edições anteriores do *NAWS News*, os participantes da WSC 2006 aprovaram uma moção para "permitir que o Quadro Mundial elabore e aprove folhetos informativos de serviço e ferramentas para distribuição à irmandade". Após nossa reunião de julho, conseguimos finalizar os cinco panfletos de serviço a seguir:

- Introdução às Reuniões de NA
- Comportamento Desagregador e Violento
- Servidores de Confiança do Grupo: Papéis e Responsabilidades
- Reuniões Administrativas do Grupo
- Grupos de NA e Medicação

Enviamos cópias dos cinco textos para os participantes da conferência, e também fizemos uma distribuição na WCNA-32, aos membros interessados. A resposta geral foi bem positiva. A descrição da expressão "limpo" no panfleto "Introdução às Reuniões de NA", no entanto, gerou uma quantidade considerável de questionamentos por toda a irmandade. Essa preocupação fez com que suspendêssemos imediatamente a distri-

bução da peça, até que haja uma maior discussão a esse respeito. A frase em questão diz respeito a uma definição de abstinência que parece não ter captado adequadamente o que pretendíamos transmitir. Porém, esta situação foi um bom exemplo das vantagens deste novo processo, uma vez que o quadro tem a capacidade de atender imediatamente às preocupações da irmandade, em vez de parar e aguardar uma moção da conferência.

A questão em torno da palavra "limpo" já vem sendo discutida pela irmandade há muito tempo. Como membros, sabemos o que NA quer dizer com total abstinência de todas as drogas. E sabemos que o álcool é uma droga. Tentamos expressar isso dizendo "abstinentes de todas as drogas", "não incluindo medicação prescrita". Frequentemente, os profissionais nos perguntam a respeito das pessoas que tomam medicação prescrita para problemas legítimos de saúde física ou mental. Esta questão é delicada, e melhor resolvida individualmente. Como diz nosso livreto *Em Tempos de Doença*,

"O tempo limpo é uma questão que cada um de nós deve resolver individualmente, junto com nosso padrinho e o Poder Superior".

S a b e m o s

que muitas pessoas abusam de medicação prescrita, e acreditamos que parte da reação à nossa "definição" de "limpo" se deva a isso. O problema parece complicado demais para se descrever em uma definição curta. Esperamos receber suas idéias e comentários a respeito, e acreditamos que este é um assunto que deverá ser discutido antes de realizarmos qualquer revisão no panfleto.

Dentro dos novos procedimentos, recebemos sugestões por escrito e tivemos conversações posteriores com os membros; quando tomamos ciência das questões e preocupações, buscamos analisar, de imediato, todos os problemas levantados. O texto "Introdução às Reuniões de NA" foi elaborado em função das nossas discussões sobre grupos, durante o último ciclo da conferência, e também para atender às numerosas solicitações de profissionais que encaminham pessoas às reuniões e que não estão familiarizados com NA, inclusive os clientes de tribunais de drogas. Continuamos acreditando na necessidade dessa literatura, mas o problema é como proceder para criar e aprovar uma



peça como esta. O texto destina-se principalmente a pessoas que ainda não sabem se são membros, ou para os companheiros muito novos, que podem não conhecer bem as reuniões de NA.

Além do material acima, existem vários temas do serviço que precisamos tratar com os membros, em vez de nos dirigir aos comitês de serviço. Os dois outros panfletos que estamos redigindo, conforme informado, Liderança e Benefícios do Serviço, enquadram-se nesse perfil. Sua criação foi cogitada em função de necessidades do serviço, mas eles serão dirigidos aos membros. Antigamente, escrevíamos boletins sobre esses tópicos, mas, como todos nós sabemos, a maioria dos companheiros nem sequer sabe da existência dos boletins. Pensamos que os panfletos de serviço poderão facilitar e ampliar a distribuição do material em nossa irmandade. Contudo, quando começamos a falar diretamente aos membros, não fica claro “o que é material de recuperação e o que é material de serviço”. Quando criamos ferramentas para um grupo ou comitê de serviço, a questão fica muito mais evidente.

O que todos nós parecemos desejar é um processo ágil para a elaboração de material de serviço para nossa irmandade, que descreva nossa experiência coletiva em diversos aspectos. E queremos realizar esse trabalho de forma a atender às necessidades e retratar a voz de NA. O processo que utilizamos para desenvolver os panfletos de serviço nos permite captar o que ouvimos nas discussões temáticas da irmandade em um ciclo da conferência.

Reconhecemos que vocês nos deram flexibilidade na confecção dos panfletos de serviço; este procedimento pode ser pouco familiar para os membros, e representa uma mudança. Entretanto, somos o quadro de vocês, e não estamos tentando driblar o processo e encaixar materiais na categoria de panfletos de serviço. Alguns companheiros disseram que os panfletos deveriam passar pelos mesmos trâmites da literatura; o atual processo da literatura de recuperação é muito mais oneroso e demorado.

Uma questão importante quanto aos panfletos de serviço parece ser quem os aprova. Acreditamos que isto seja uma simplificação exagerada do problema. Quase todos os materiais apresentados no *Relatório da Agenda da Conferência* ou no Sistema para Aprovação em Conferência são aprovados. O que modifica ou afeta um texto não é o processo de aprovação, é o processo de revisão para comentários. Uma das idéias que discutimos foi a de enviar as peças para que sejam revisadas pelos delegados. Isto permitiria que os delegados tivessem uma oportunidade de colaborar com o texto

antes da sua publicação, e também decidir se seria interessante que um comitê ou membros da região revisassem e comentassem o material. Ao mesmo tempo, não queremos perder a agilidade e resposta que este processo pretendia oferecer quando foi implementado. Afinal, desejamos elaborar material que seja importante para a irmandade e útil no serviço.

Adiamos a conclusão de todos os três panfletos em andamento, “Introdução às Reuniões de NA”, Liderança e Benefícios do Serviço, até que possamos discutir o assunto com vocês. Para nós, as verdadeiras questões a serem debatidas estão concentradas em duas áreas. Uma delas é o público alvo. Como pretendemos classificar material dirigido e escrito para membros, mas que não é claramente um material de recuperação? O segundo ponto para discussão é o processo. Será que o encaminhamento aos delegados ou outro procedimento de revisão iria melhorar o conteúdo, e ainda assim permitir que tenhamos um processo ágil e simplificado?

A moção aprovada na WSC 2006 depositou uma grande confiança no Quadro Mundial, e pretendemos honrar essa confiança. Esperamos envolver os delegados regionais em um debate sobre as formas de melhorar a seleção de tópicos, bem como o desenvolvimento, revisão e processo de aprovação. O *Relatório da Agenda da Conferência* irá conter mais colocações sobre o processo, para darmos início a estas discussões com os DRs.

ASSENTO NA WSC

Em nossas conversações, tornou-se muito evidente que o nosso sistema de serviços pode inibir o funcionamento dos atuais critérios de concessão de assento na conferência. Parece que estamos operando em uma estrutura de serviço projetada há quase vinte anos, quando NA ainda não era verdadeiramente uma irmandade global, e tinha uma quantidade menor de membros. Estamos analisando assuntos tais como uma declaração de visão geral que seja aceita e abraçada pela nossa irmandade, e qual o sistema de serviços que nos propiciaria alcançar essa visão. Como seria a representatividade global na Conferência Mundial de Serviço? Naturalmente, precisamos da ajuda dos companheiros para projetar a visão e o sistema de serviços mais eficiente para a propagação mundial da nossa mensagem de recuperação. Encaminharemos a vocês algumas idéias, e esperamos manter conversações produtivas com nossos parceiros delegados, durante a WSC.

Nesse ínterim, ratificamos nossa decisão de recomendar uma moratória, até 2012, para a concessão de as-

sento na conferência às regiões oriundas da divisão de uma região existente. Isto nos proporcionaria dois ciclos para debater o assunto e delinear nossos planos para o futuro. Por mais que nosso coração tenha se inclinado em determinada direção, voltamos atrás e analisamos o Nosso Sistema de Serviços como um todo. Avaliamos se as regiões que se dividem para oferecer serviços locais melhores não podem continuar sendo representadas por um único delegado na conferência. Isto se aplica às novas regiões formadas através da divisão de regiões que já tenham assento na WSC. Também analisamos a contribuição que as regiões sem assento poderiam dar para a voz coletiva da irmandade na Conferência Mundial de Serviço. Em



todas as nossas discussões e deliberações, acabamos retornando ao Nosso Sistema de Serviços. Existem diversas áreas na nossa irmandade cujos membros não têm voz alguma, enquanto outras parecem dominar a conferência. Em última análise, precisamos de um grupo que se reúna a cada dois anos para debater as questões que enfrentamos como irmandade mundial. Sentimos que estaríamos sendo irresponsáveis e míopes se apenas assentássemos as regiões sem discutir de que forma visualizamos o funcionamento futuro da nossa conferência – os objetivos da WSC para a nossa irmandade global. Nosso relatório irá discorrer detalhadamente sobre nossa recomendação de moratória e sobre as regiões para as quais iremos recomendar a concessão de assento, nos materiais do Sistema de Aprovação em Conferência..

Outro assunto relacionado, que pretendemos discutir durante a conferência, é sobre trazer novos participantes potenciais para a conferência. Em 2006, chamamos a África do Sul e a Rússia Ocidental, na qualidade de participantes não votantes. Também convidamos o Irã, mas eles não conseguiram viajar para os Estados Unidos. Isso permitiu que as comunidades começassem a compreender a conferência e sua participação nela, antes de terem a necessidade de formar uma consciência regional para votar nas sessões de trabalho da WSC. Acreditamos que isto seja benéfico tanto para as comunidades como para a conferência que, em sua esmagadora maioria, apoiou a iniciativa no ciclo passado, permitindo que as comunidades participassem sem votar. Não pretendemos trazer nenhum novo potencial

participante para a WSC 2008 enquanto não tivermos conversado com vocês a respeito desta prática.

PROCESSO DECISÓRIO CONSENSUAL NA WSC

Conforme já relatamos por diversas vezes, estamos trabalhando para captar as nossas práticas, a fim de subsidiar o debate sobre o processo de decisão consensual na WSC. Distribuimos uma minuta para revisão, a qual postamos no fórum de discussão on-line dos participantes da conferência.

Durante nossa reunião, analisamos os comentários esparsos que recebemos até o momento. Pedimos que nos enviem idéias e comentários. O prazo máximo para resposta é dia **30 de novembro de 2007**. Em breve, precisaremos fazer modificações e melhorias nesse texto, pois ele será inserido nos materiais do Sistema de Aprovação em Conferência, juntamente com outras propostas de revisão do “Guia de Serviços Mundiais de NA”. Portanto, favor acessar <http://www.naws.org/wsc-forum/> e nos dizer o que pensam a respeito!

WCNA-32

“Foi a melhor convenção da minha vida!” Temos a satisfação de informar que este foi o comentário mais frequente dos participantes da WCNA-32, realizada de 30 de agosto a 2 de setembro em San Antonio, Texas/EUA. Muitas pessoas apreciaram a variedade de oficinas e oradores, eventos de entretenimento, e as instalações em si. Os membros de NA também gostaram das calorosas boas vindas que receberam em San Antonio – das faixas no aeroporto à simpatia dos comerciantes e líderes da comunidade, passando pela cortesia dos habitantes com os quais foi travado contato ao longo do final de semana da convenção.

Experimentamos algumas novidades, tais como ofici-



nas e eventos de necessidades em comum, que foram bem recebidos e tiveram uma grande frequência. Também implementamos novos processos e sistemas de inscrição e venda de mercadorias, para melhor acomodar nossos membros, e temos a satisfação de informar

que as mudanças melhoraram significativamente o fluxo do serviço.

As mercadorias da WCNA-32 ainda estão disponíveis, em quantidades e tamanhos limitados, até 15 de dezembro de 2007, ou até se esgotarem os estoques. Esta é outra novidade que agradou. Para adquirir mercadorias da WCNA-32, acesse <http://www.na.org/wcna32/merchandise.htm>.

CDs e MP3 dos oradores e oficinas da convenção podem ser pedidos através do site <http://www.siattend.com/Conference.aspx?cid=241&aid=10>.

Outra novidade é que disponibilizamos DVDs de todas as reuniões principais da WCNA-32 com tradução para a Linguagem Americana de Sinais. Para pedir o seu, clique no link da Convenção Mundial, no rodapé do site www.na.org, ou acesse a página <http://www.siattend.com/Conference.aspx?cid=241&aid=10>.

No próximo *NAWS News*, teremos mais informações detalhadas sobre a WCNA-32.

Nossas sinceras desculpas a todos vocês que têm enviado e-mails para events@na.org com perguntas, dúvidas e assuntos gerais, nos últimos meses, sem obter resposta. Tivemos problemas técnicos com uma função dessa conta de e-mail, e só recentemente tomamos conhecimento desse fato. Corrigimos o erro, e esperamos que isso ajude a prevenir ocorrências futuras. Mais uma vez, lamentamos pelo inconveniente que isso possa ter causado, e agradecemos seu interesse pelos eventos do NAWS.

EQUIPE DE FUNCIONÁRIOS DO NAWS

É com profunda tristeza que informamos que Mike Polin, funcionário antigo no cargo de Gerente de Reuniões e Convenções do NAWS, perdeu a luta contra o câncer no final de setembro. Muitos de vocês devem ter tido a oportunidade de ver o Mike na WCNA-32 e em inúmeras outras convenções e eventos, ao longo dos anos. Ele tinha uma incansável paixão, dedicação e compromisso de levar a mensagem. Não temos palavras para expressar a falta que sentiremos dele. Nossos pensamentos e preces acompanham a sua família.

Jeff Gershoff, funcionário do NAWS há dezenove anos, que muitos conheceram em função de seu trabalho incansável, tirou licença médica permanente. Agradecemos por todas as mensagens, pensamentos, preces e amor que vocês têm mandado para ele.

E temos a satisfação de anunciar que contratamos um novo funcionário, que irá se juntar a nós no início de 2008. Bob Jordan da Flórida, com grande experi-

ência nos serviços mundiais, irá assumir a função de Coordenador de Projetos. Estamos ansiosos pela sua chegada.

DESENVOLVIMENTO DA IRMANDADE

As viagens para participação em fóruns de zona, convenções e oficinas de serviço nos ajudam a estabelecer parcerias com membros, servidores de confiança das áreas e regiões, e delegados e seus suplentes. A discussão de assuntos que afetam todas as comunidades de NA constitui uma oportunidade para troca de informações e experiências, para que, juntos, possamos transmitir a nossa mensagem de recuperação de forma mais eficiente e responsável.

Fóruns de Zona

Fórum da Zona Rocky Mountain Grand Junction, Colorado/EUA

O Fórum da Zona Rocky Mountain (RMZF) inclui as Regiões Colorado, Montana, Southern Idaho, Upper Rocky Mountain e Utah. Grand Junction, Colorado/EUA foi o local do RMZF realizado nos dias 27-29 de julho deste ano. Os representantes do NAWS estiveram presentes para conduzir oficinas sobre a temática "Formação de Grupos de Escolha Fortes", "Autonomia de NA em Comunidades Rurais" e "Desenvolvimento da Irmandade/Longo Alcançe". Também fizemos um relatório das atualidades do NAWS. Com a utilização da Ferramenta de Planejamento da Área e o formulário de trabalho dos Grupos de Escolha Fortes, os participantes identificaram e esboçaram, através de brainstorming, soluções para problemas específicos das suas áreas e regiões.

Os presentes comentaram que a distância e característica rural das suas regiões dificultava a prestação de serviços. Diversas pessoas compartilharam suas experiências em reuniões com meia dúzia de membros regulares, e relataram que os trabalhos de relações públicas também ficam comprometidos. Entre as dificuldades expressadas, foi mencionado o desconhecimento do programa de NA por parte dos tribunais de drogas e prestadores de tratamentos, que não encaminham adictos para NA. Foram oferecidas sugestões importantes para se manter NA disponível e para fazer a divulgação junto aos tribunais, através de esforços de RP que informem o que é o programa de NA e como ele funciona.

No final das contas, parece que todos os participantes consideraram as oficinas proveitosas, demonstrando bastante interesse nas discussões. Foi bom ver que alguns dos companheiros mais antigos estavam presentes também.

Reunião dos Delegados Europeus Llandudno, País de Gales

ECCNA 24



A Reunião dos Delegados Europeus (em inglês, EDM) e a Conferência e Convenção Europeia de NA (ECCNA) foram realizadas de 2-5 de agosto em Gales, onde conduzimos duas oficinas e nos reunimos com

membros de diversas comunidades de NA. As sessões “Atmosfera de Recuperação nas Reuniões de Serviço” e “Quem Falta Chegar às Nossas Reuniões e Por Quê?” tiveram uma boa frequência, despertando discussão e participação. Entre os presentes havia membros de NA de diversas regiões de dentro e fora da Europa, como Reino Unido, Portugal, Polônia, Grécia, Finlândia, Hungria, Região de Língua Alemã, Suécia, Irlanda, França, Malta, Suíça Francesa, Espanha, Rússia Ocidental, Lituânia e Egito.

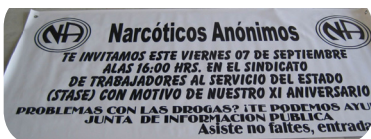
Workshops e Convenções

São Salvador, El Salvador

Na Quarta Convenção Regional de El Salvador, realizada na primeira semana de agosto, o NAWS conduziu oficinas enfocando as Discussões Temáticas da Irmandade: “Nosso Sistema de Serviços”, “Formação de Grupos de Escolha Fortes” e “Quem Falta Chegar às Nossas Reuniões e Por Quê?”. O evento teve a presença de membros de NA de diversas regiões, incluindo Costa Rica, Honduras, Guatemala e Nicarágua, juntamente com companheiros da Área Hispânica do Sul da Califórnia. Encerramos a nossa participação no final de semana com uma apresentação sobre a história de NA para uma casa cheia, antes da reunião de encerramento.

A Região El Salvador tem um grupo de H&I em um presídio feminino de segurança máxima, onde algumas das criminosas mais perigosas cumprem penas de oitenta a 180 anos de detenção. Das setenta mulheres detidas no presídio, cinquenta e cinco freqüentam a reunião de NA regularmente.

Culiacan, México



Os representantes do NAWS assistiram ao evento do Décimo Primeiro Aniversário de Culiacan, México, de 7-

9 de setembro, e realizaram três workshops: “Formação de Grupos de Escolha Fortes”, “Quem Falta Chegar às Nossas Reuniões e Por Quê?” e “Nosso Sistema de Serviços”. Também conseguimos compartilhar com mais de 100 membros os vídeos apresentados na WCNA-32. A maioria dos presentes era da Área Sinaloa, mas

também vieram adictos das Regiões Baja Son, sul da Califórnia e Chile.

Portland, Oregon/EUA

Realizamos um workshop focado com membros de NA da Área Portland, no dia 22 de setembro. Um representante do NAWS dedicou metade de um dia a uma sessão de “Formação de Grupos de Escolha Fortes”. O evento também englobou uma discussão sobre a estrutura local de serviço e qual o sistema que melhor atende aos grupos nesta área. A oficina teve uma boa frequência e inspirou pensamentos e resultados positivos.

Índia

O NAWS assistiu à reunião regional da Índia em Calcutá, em setembro de 2007. A Região Indiana é conhecida, oficial e coloquialmente como SIRSCONA (sigla em inglês para Sociedade do Comitê de Serviço da Região Índia de NA). Em função das longas distâncias a serem percorridas, o CSR reúne-se semestralmente, durante três dias.

A reunião que presenciamos destacou-se especialmente pela participação entusiástica dos MCRs, e pela presença da região vizinha, conhecida como NERF (Fórum da Região Nordeste), como convidada. O NERF abrange as províncias do extremo leste da Índia, e enviou seu delegado, o coordenador e dois MCRs.

Uma das principais conversações com o NAWS foi a respeito de distribuição de literatura. Infelizmente, alguns problemas continuam a assolar o sistema de distribuição da região, e o NAWS está trabalhando junto às entidades locais para eliminar esses contratemplos. Passamos diversos dias na capital Nova Déli, após a reunião do SIRSCONA, para tratar do embarque de um grande estoque de literatura para os CSAs do SIRSCONA e do NERF.

O NAWS teve oportunidade de se reunir com os comitês locais de tradução de bengali e hindi durante a passagem por Calcutá e Nova Déli, respectivamente. Houve uma evolução animadora nas traduções da Índia, incluindo a recente publicação do Livro Branco e os retoques finais do Texto Básico em hindi, bem como uma grande evolução no Texto Básico em bengali. O hindi é falado em diversas partes do país, e o bengali é o idioma de Bengala Ocidental (um estado indiano, cuja capital é Calcutá) e do país Bangladesh, que faz fronteira com o leste da Índia.

Van Nuys, Califórnia/EUA

A Segunda Convenção da Área Hispânica do Sul da Califórnia aconteceu nos dias 28-30 de setembro de 2007. A área possui trinta grupos em todo o Sul da Califórnia,

incluindo Los Angeles, Orange County e San Diego. Foi a primeira vez que a maioria dos membros presentes assistiu a uma oficina interativa, e eles estavam muito entusiasmados com o evento. As sessões “Nosso Sistema de Serviços” e “Formação de Grupos de Escolha Fortes” foram realizadas em inglês e espanhol, uma vez que havia uns poucos membros de língua inglesa na audiência. Além dos companheiros do Sul da Califórnia, houve a presença de adictos de Sacramento, na Califórnia, e de Tijuana e Mexicali, no México.

Saint-Hyacinthe, Quebec, Canadá

A Região Quebec convidou o NAWS para participar da vigésima convenção regional, de 5-7 de outubro em Saint-Hyacinthe, nos arredores de Montreal. Fomos chamados para participar e conduzir uma oficina sobre “Nosso Sistema de Serviços”, em um esforço para inspirar um maior envolvimento dos companheiros com o serviço. Os corpos de serviço de Quebec têm percebido, recentemente, um declínio na participação ativa, o que tem obrigado os servidores de confiança a se desdobrar para cobrir diversos compromissos.

A oficina da manhã de sábado sobre serviço contou com apenas trinta adictos, enquanto a convenção em si teve uma frequência entre 800 e 1.000 pessoas. Nem todos os participantes da sessão estavam familiarizados com a dinâmica de pequenos grupos e o formato de discussões em mesas-redondas, mas se envolveram e gostaram do processo. Ao final do workshop, os membros pareceram bastante entusiasmados, e esperamos que essa energia venha a contagiar outras pessoas nas comunidades, e que ajude a revigorar sua prestação de serviço.

Ogden, Utah/EUA

Três membros do NAWS foram convidados a participar e se apresentar nos Dias de Aprendizado do Oeste, de 12-14 de outubro de 2007. A vigésima primeira edição do evento anual foi realizada em Ogden, Utah. Entre as áreas geográficas representadas estavam o Havaí, Utah, Idaho, Califórnia e Arizona, bem como diversos outros estados.

A primeira parte do programa foi dedicada a apresentações para profissionais. Mais de vinte profissionais foram convidados para a programação de sexta-feira. O evento teve a participação destes e de servidores de confiança de NA. Os Serviços Mundiais fizeram as seguintes apresentações: “Introdução a Narcóticos Anônimos”, “Hospitais e Instituições/Informação ao Público” e “Recursos de Relações Públicas para Profissionais e o Futuro de Relações Públicas em Sua Comunidade”. A “História de Narcóticos Anônimos”, sexta-feira no fi-

nal do dia, começou com a parte do programa dirigida a membros de NA em geral, e servidores de confiança da área em especial. No sábado, a programação continuou com apresentações para os servidores de confiança das áreas e regionais. O NAWS conduziu workshops sobre utilização do Manual de Relações Públicas e seus recursos; “Apoio a Reuniões Atrás das Grades”, a “História do Projeto do Texto Básico” e “Histórico dos Novos Panfletos de Serviço”. A reunião de recuperação de sábado à noite teve a presença de 300 membros de NA, e cada oficina do NAWS foi assistida por 100 servidores de confiança. O retorno recebido pela equipe do NAWS foi extremamente positivo. Pela resposta dos profissionais e servidores de confiança presentes, parece que receberam informações novas, pertinentes e úteis.

ATUALIZAÇÕES DO WEBSITE



Nosso website é atualizado com frequência, e múltiplas vezes por mês, variando desde a inclusão de novas edições dos nossos periódicos até seções ou páginas inteiramente novas. Seguem algumas das áreas que possam interessar:

Seguem algumas das áreas que possam interessar:

- Conforme mencionamos no último *NAWS News*, estamos em fase de atualização das informações sobre a nossa irmandade. Os resultados da pesquisa da irmandade ajudarão os não-membros e profissionais a ver NA sob uma ótica mais realista, e a desfazer mitos sobre nossa sociedade. Pedimos que vocês e seus amigos preencham este formulário anônimo. Ao oferecer a pesquisa on-line (em inglês), bem como a versão para download e impressão em cinco idiomas, estamos buscando obter a parceria de vocês para melhor refletir a demografia da nossa irmandade mundial. A pesquisa estará no ar até 31 de dezembro de 2007, no endereço eletrônico <http://www.naws.org/surveys/index.php?sid=1>.

Agradecemos desde já pelo seu empenho em preencher o questionário da pesquisa e por incentivar outros companheiros a fazerem o mesmo. Lembrem-se: favor preencher apenas um formulário por pessoa.

- Após a distribuição do *CAR*, as perguntas para discussão, contidas na publicação, constarão do link <http://www.na.org/conference/index.htm>. Pedimos a todos os companheiros que respondam – sejam eles membros ou servidores de confiança das

áreas e regiões, bem como delegados e suplentes. Queremos saber a opinião de todos. As perguntas irão focar as Discussões Temáticas da Irmandade, a utilidade do livro “Apadrinhamento”, e a criação da próxima peça de literatura dirigida. Visite o website e participe.

- Ainda temos algumas mercadorias da WCNA-32 disponíveis para compra on-line. Visite a página <http://www.na.org/wcna32/merchandise.htm>
- CDs e MP3 de oradores da convenção e das oficinas também podem ser solicitados através do site, no endereço <http://siattend.com/Conference.aspx?cid=241&aid=10>.
- DVDs de todas as reuniões principais da WCNA-32 já estão disponíveis com tradução para a Língua Americana de Sinais. Para encomendar o seu, basta clicar no link da Convenção Mundial, no rodapé da webpage www.na.org, ou acessar diretamente o link <http://siattend.com/Conference.aspx?cid=241&aid=10>.

Quer você seja um visitante habitual do nosso site ou ainda não o conheça, em um futuro breve estaremos disponibilizando on-line o Relatório Anual do NAWS, Inc. Trata-se de um importante veículo que registra nossas informações anuais, e que muitas vezes despertou o interesse de profissionais que podem encaminhar adictos para NA. Enviaremos uma notificação por e-mail, quando o relatório estiver no ar.

PAINEL DE RECURSOS HUMANOS

Mais uma vez, saudações do seu Painel de Recursos Humanos. Para nós, este é um momento particularmente ativo do ciclo da conferência, uma vez que estamos assoberbados com o processo de indicações de candidatos. O trabalho foi bastante desafiador neste ciclo, em função de algumas mudanças que fizemos no nosso processo. Vocês devem se lembrar que agora estamos usando a Ficha de Informações simplificada do Pool Mundial, e que estamos solicitando maiores informações aos membros, posteriormente. Como toda a novidade, isto trouxe algumas dificuldades para nós, mas estamos satisfeitos com a mudança, de uma forma geral, e temos confiança que ela irá auxiliar nosso trabalho. Nosso agradecimento a todos os membros que atualizaram ou enviaram seu cadastro, inclusive aqueles que aproveitaram para utilizar a ferramenta on-line. Estamos bastante entusiasmados com a nova ficha de informações eletrônica, e felizes porque os companheiros parecem estar achando o recurso conveniente e de fácil utilização.

Como nos ciclos anteriores, em meados de setembro entramos em contato com todos os integrantes do Pool Mundial com oito anos de recuperação ou mais, e interesse em ser indicados para candidatura ao Quadro Mundial, PRH, ou função de Facilitador da WSC, convidando-os a tomarem parte do processo. Conforme relatamos em maio, também contatamos todas as regiões, zonas e o Quadro Mundial, para que encaminhassem ao PRH potenciais candidatos para avaliação. Temos a satisfação de informar que, dessa “chamada de candidatos”, resultou uma quantidade considerável de membros interessados para avaliação e seleção, para criarmos uma lista de indicações para o processo seletivo da WSC 2008.

E por falar em WSC, conforme dissemos, e em resposta às preocupações levantadas na última conferência, estamos preparando para o evento uma apresentação sobre o nosso processo. Esperamos, com isso, que todos os interessados vejam por si próprios e compreendam o processo de avaliação do PRH. E, apesar da apresentação conter informações detalhadas sobre a pontuação dos candidatos, em respeito à privacidade dos mesmos, não divulgaremos nem discutiremos as pontuações individuais.

Também estamos trabalhando muito para concluir nossas recomendações de mudança para as seções do PRH e das “Diretrizes Externas do Pool Mundial”, contidas no *Guia dos Serviços Mundiais*. Acreditamos que, se forem aprovadas, nossas sugestões irão atualizar o guia, para melhor refletir nossas práticas.

E, finalmente, o Pool Mundial está com 845 membros. Para atender aos procedimentos, recentemente removemos do pool os membros cujas informações não eram atualizadas há mais de três anos. E, apesar de termos apresentado diversos relatórios ao longo deste ciclo da conferência, informando que os membros precisavam atualizar seus dados, e de termos tentando contatar cada um deles, compreendemos que alguns podem ter ficado surpresos com a sua exclusão do pool. Sugerimos que todas as pessoas excluídas, que ainda estejam interessadas em prestar serviço no nível mundial, enviem novamente seus dados para o Pool Mundial, para futuras oportunidades.

Como de costume, agradecemos que nos encaminhem suas idéias e dúvidas. Sintam-se à vontade para entrar em contato conosco através do e-mail hrp@na.org, ou através da Roberta, no telefone +1-818-773-9999 ramal 121 do NAWS.

Mercadorias da WCNA-32
Disponíveis ON-LINE por tempo limitado



enquanto durarem os estoques ...

Não pôde ir à WCNA-32 do Texas, quer adquirir mercadorias adicionais ou comprar lembranças para dar de presente? Esta é a hora, e o local é: <http://www.na.org/wcna32/merchandise.htm>. As mercadorias estão disponíveis em quantidades e tamanhos limitados, até 15 de dezembro de 2007, ou até se esgotarem os estoques.

Os materiais serão despachados algumas semanas após a colocação do pedido. Os pedidos são processados por nós, mas remetidos por um serviço terceirizado. (As vendas são finais; não aceitaremos reembolsos nem trocas.) Para visualizar as mercadorias da WCNA-32 ou colocar seu pedido, acesse <http://www.na.org/wcna32/merchandise.htm>.



CALENDÁRIO E PRAZOS
DOS SERVIÇOS MUNDIAIS

21 de novembro de 2007

Publicação do *Relatório da Agenda da Conferência 2008*

26 de dezembro de 2007

Publicação das traduções do *Relatório da Agenda da Conferência 2008*

25 de janeiro de 2008

Publicação do material para o Sistema de Aprovação em Conferência

25–27 de janeiro de 2008

Fórum Mundial — Sydney, Austrália

27 de abril a 3 de maio de 2008

Conferência Mundial de Serviço de 2008